

## ZEICHENGENEHMIGUNG MARKS APPROVAL

ASTEC International Ltd.  
16th Floor Lu Plaza  
2 Wing Yip Street  
KWUN TONG  
Kowloon  
HONG KONG

ist berechtigt, für ihr Produkt /  
*is authorized to use for their product*

**Netzteil für IT-Geräte**  
***Power supply for IT-Equipment***

die hier abgebildeten markenrechtlich geschützten Zeichen  
für die ab Blatt 2 aufgeführten Typen zu benutzen /  
*the legally protected Marks as shown below for the types referred to on page 2 ff.*



Geprüft und zertifiziert nach /  
*Tested and certified according to*

DIN EN 60950-1 (VDE 0805 Teil 1):2011-01; EN 60950-1:2006 + A11:2009 + A1:2010  
DIN EN 60950-1/A12 (VDE 0805-1/A12):2011-08; EN 60950-1/A12:2011-02  
IEC 60950-1(ed.2);am1

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH  
*VDE Testing and Certification Institute*  
Zertifizierungsstelle / *Certification*

VDE Zertifikate sind nur gültig bei Veröffentlichung unter:  
*VDE certificates are valid only when published on:*

Aktenzeichen: 1177400-3336-0768 / 187261  
*File ref.:*

Ausweis-Nr. 40016539 Blatt 1  
*Certificate No. Page*

Weitere Bedingungen siehe Rückseite und Folgeblätter /  
*further conditions see overleaf and following pages*

Offenbach, 2006-01-18  
(letzte Änderung/updated 2013-07-22 )

<http://www.vde.com/zertifikat>  
<http://www.vde.com/certificate>

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*  
ASTEC International Ltd., 16th Floor Lu Plaza, 2 Wing Yip Street, KWUN TONG, Kowloon, HONG KONG

Aktenzeichen / *File ref.*  
1177400-3336-0768 / 187261 / AS3 / CNGD-SXU

letzte Änderung / *updated* Datum / *Date*  
2013-07-22 2006-01-18

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40016539  
*This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40016539.*

**Netzteil für IT-Geräte**  
***Power supply for IT-Equipment***

Typ(en) / *Type(s)*:

- 1) TLP150X-96S12
- 2) TLP150X-96S24
- 3) TLP150X-96S48
- 4) TLP150N-96S12N01X
- 5) TLP150N-96S12N01J
- 6) TLP150X-96S36

Struktur der Typenbezeichnung      siehe Anlagen Nr. 1 - 8 / see Appendices No. 1 - 8  
*Structure of typename*

Nennspannung                              AC 100 - 240 V and AC 100 - 132 V  
*Rated voltage*                              Für / *for* 1), 2), 3), 4), 5), 6)  
    AC 100 - 132 V  
    Für / *for* 1), 2), 3), 6)

Nennfrequenz                                47 - 63 Hz  
*Rated frequency*                              Für / *for* 1), 2), 3), 4), 6)  
    50 - 60 Hz  
    Für / *for* 5)

Nennstrom                                    2.5 A  
*Rated current*                                  Für / *for* 1), 2), 3), 4), 6)  
    1.3 - 0.6 A  
    Für / *for* 5)

Ausgangswerte                                SELV  
*Output*    siehe Anlagen Nr. 1 - 8 / see Appendices No. 1 - 8

Schutzklasse                                   I  
*Class*

Umgebungstemperatur                      max. 50 °C  
*Ambient temperature*

Fortsetzung siehe Blatt 3 /  
*continued on page 3*

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*

ASTEC International Ltd., 16th Floor Lu Plaza, 2 Wing Yip Street, KWUN TONG, Kowloon, HONG KONG

Aktenzeichen / *File ref.*

1177400-3336-0768 / 187261 / AS3 / CNGD-SXU

letzte Änderung / *updated* Datum / *Date*

2013-07-22 2006-01-18

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40016539

*This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40016539.*

Transformator  
*Transformer* siehe Anlagen Nr. 1 - 8 / see Appendices No. 1 - 8

Einbaubedingungen  
*Built-in requirements* Beim Einbau des genehmigten Erzeugnisses, der entsprechend der zugehörigen Installationsanleitung zu erfolgen hat, ist darauf zu achten, dass alle Anforderungen gemäß der oben genannten Bestimmung(en) eingehalten sind.  
*When the certified product is built in, the installation must be in accordance with the provided installation instructions and the requirements of the referenced standard(s) have to be met.*

Weitere Angaben  
*Further information* siehe Anlagen Nr. 1 - 8 / see Appendices No. 1 - 8

---

Dieser Zeichengenehmigungs-Ausweis bildet eine Grundlage für die EG-Konformitätserklärung und CE-Kennzeichnung durch den Hersteller oder dessen Bevollmächtigten und bescheinigt die Konformität mit den grundlegenden Schutzanforderungen der **EG-Niederspannungsrichtlinie 2006/95/EG** mit ihren Änderungen.

*This Marks Approval is a basis for the EC Declaration of Conformity and the CE Marking by the manufacturer or his agent and proves the conformity with the essential safety requirements of the **EC Low-Voltage Directive 2006/95/EC** including amendments.*

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH  
*VDE Testing and Certification Institute*  
Abteilung AS3  
*Section AS3*

# VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut Zeichengenehmigung

Ausweis-Nr. / Beiblatt /  
Certificate No. Supplement  
40016539

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*

ASTEC International Ltd., 16th Floor Lu Plaza, 2 Wing Yip Street, KWUN TONG, Kowloon, HONG KONG

Aktenzeichen / *File ref.*

1177400-3336-0768 / 187261 / AS3 / CNGD-SXU

letzte Änderung / *updated* Datum / *Date*

2013-07-22

2006-01-18

Dieses Beiblatt ist Bestandteil des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40016539.

*This supplement is part of the Certificate No. 40016539.*

## Netzteil für IT-Geräte *Power supply for IT-Equipment*

### Fertigungsstätte(n)

*Place(s) of manufacture*

Referenz/*Reference*

**30005599**

Zhongshan General Carton Box  
Factory Co. Ltd.  
No. 62 Qi Guan Road West  
Shiqi District  
528400 ZHONGSHAN CITY  
Guangdong  
CHINA

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH

*VDE Testing and Certification Institute*

Abteilung AS3

*Section AS3*

# VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut

## Zeichengenehmigung

Ausweis-Nr. / Infoblatt /  
Certificate No. Info sheet  
40016539

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*

ASTEC International Ltd., 16th Floor Lu Plaza, 2 Wing Yip Street, KWUN TONG, Kowloon, HONG KONG

Aktenzeichen / *File ref.*

1177400-3336-0768 / 187261 / AS3 / CNGD-SXU

letzte Änderung / *updated* Datum / *Date*

2013-07-22

2006-01-18

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40016539

*This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40016539.*

### **Genehmigung zum Benutzen des auf Seite 1 abgebildeten markenrechtlich geschützten Zeichens des VDE:**

Grundlage für die Benutzung sind die Allgemeinen Geschäftsbedingungen (AGB) der VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH ([www.vde.com\AGB-Institut](http://www.vde.com\AGB-Institut)). Das Recht zur Benutzung erstreckt sich nur auf die bezeichnete Firma mit den genannten Fertigungsstätten und die oben aufgeführten Produkte mit den zugeordneten Bezeichnungen. Die Fertigungsstätte muss so eingerichtet sein, dass eine gleichmäßige Herstellung der geprüften und zertifizierten Ausführung gewährleistet ist.

Die Genehmigung ist so lange gültig wie die VDE-Bestimmungen gelten, die der Zertifizierung zugrunde gelegen haben, sofern sie nicht auf Grund anderer Bedingungen aus der VDE Prüf- und Zertifizierungsordnung (PM102) zurückgezogen werden muss.

Der Gültigkeitszeitraum einer VDE-GS-Zeichengenehmigung kann auf Antrag verlängert werden. Bei gesetzlichen und / oder normativen Änderungen kann die VDE-GS-Zeichengenehmigung ihre Gültigkeit zu einem früheren als dem angegebenen Datum verlieren.

Produkte, die das Biozid Dimethylfumarat (DMF) enthalten, dürfen gemäß der Kommissionsentscheidung 2009/251/EG nicht mehr in den Verkehr gebracht oder auf dem Markt bereitgestellt werden.

Der VDE-Zeichengenehmigungsausweis wird ausschließlich auf der ersten Seite unterzeichnet.

### ***Approval to use the legally protected Mark of the VDE as shown on the first page:***

*Basis for the use are the general terms and conditions of the VDE Testing and Certification Institute ([www.vde.com\terms-institute](http://www.vde.com\terms-institute)). The right to use the mark is granted only to the mentioned company with the named places of manufacture and the listed products with the related type references. The place of manufacture shall be equipped in a way that a constant manufacturing of the certified construction is assured.*

*The approval is valid as long as the VDE specifications are in force, on which the certification is based on, unless it is withdrawn according to the VDE Testing and Certification Procedure (PM102E).*

*The validity period of a VDE-GS-Mark Approval may be prolonged on request. In case of changes in legal and / or normative requirements, the validity period of a VDE-GS-Mark Approval may be shortened.*

*Products containing the biocide dimethylfumarate (DMF) may not be marketed or made available on the EC market according to the Commission Decision 2009/251/EC.*

*The approval is solely signed on the first page.*